



47509834

Edition 3

May 2022

Reversible Cut-Off Tool

Model 426

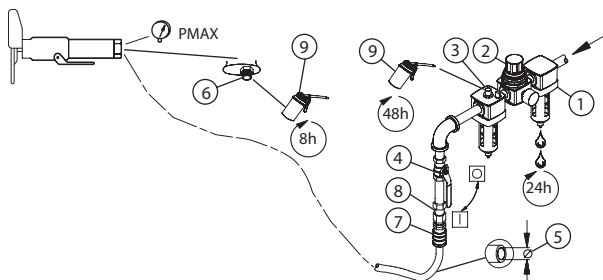
Product Information

EN Product Information	SL Specifikacije izdelka
ES Especificaciones del producto	SK Špecifikácie produktu
FR Spécifications du produit	CS Specifikace výrobku
IT Specifiche prodotto	ET Toote spetsifikatsioon
DE Technische Produktdaten	HU A termék jellemzői
NL Productspecificaties	LT Gaminio techniniai duomenys
DA Produktspecifikationer	LV Ierīces specifikācijas
SV Produktspecifikationer	PL Informacje o produkcie
NO Produktspesifikasjoner	BG Информация за продукта
FI Tuote-erittely	RO Informații privind produsul
PT Especificações do Produto	HR Podaci o proizvodu
EL Προδιαγραφές προϊόντος	



Save These Instructions

IR *Ingersoll Rand®*



(Dwg. 16576142)

①②③	⑤	⑥	⑨
IR # - NPT	inch (mm)	NPT	IR #
C38121-600-VS	3/8" (10)	1/4	50

Product Safety Information

Intended Use:

This Reversible Cut-Off Tool is designed for cutting plastics, fiberglass, composites and metals.

For additional information, refer to Product Safety Information Manual Form 45661436.

Manuals can be downloaded from ingersollrand.com

Product Specifications

Model	Free Speed	Wheel Type	Wheel Diameter		Maximum Wheel Thickness		Guard Part Number	Average Air Consumption	
	rpm		inch	mm	inch	mm		cfm	l/min
426	20,000	1	3"	76	1/16"	1.6	426-106	26	736

Model	Tool Weight		Overall Length		Sound Level dB(A) (ISO 15744)		Vibration (m/s ²) (ISO 28927)	
	lb	kg	inch	mm	† Pressure (L _p)	‡ Power (L _w)	Level	*K
426	2	0.91	8.2"	208	92.1	103.1	4.3	1.9

† K_{PA} = 3dB measurement uncertainty

‡ K_{WA} = 3dB measurement uncertainty

* K = Vibration measurement uncertainty



WARNING

Sound and vibration values were measured in compliance with internationally recognized test standards. The exposure to the user in a specific tool application may vary from these results. Therefore, on site measurements should be used to determine the hazard level in that specific application.

Installation and Lubrication

Size air supply line to ensure tool's maximum operating pressure (PMAX) at tool inlet. Drain condensate from valve(s) at low point(s) of piping, air filter and compressor tank daily. Install a properly sized Safety Air Fuse upstream of hose and use an anti-whip device across any hose coupling without internal shut-off, to prevent hose whipping if a hose fails or coupling disconnects. See drawing 16576142 and table on page 2. Items identified as:

1. Air filter
2. Regulator
3. Lubricator
4. Emergency shut-off valve
5. Hose diameter
6. Thread size
7. Coupling
8. Safety Air Fuse
9. Oil

Parts and Maintenance

When the life of the tool has expired, it is recommended that the tool be disassembled, degreased and parts be separated by material for proper recycling.

Original instructions are in English. Other languages are a translation of the original instructions.

Tool repair and maintenance should only be carried out by an authorized Service Center.

Refer all communications to the nearest **Ingersoll Rand** office or distributor.

Informazioni sulla sicurezza del prodotto

Utilizzo:

Questa troncatrice reversibile è indicata per tagliare plastica, fibra di vetro, materiali compositi e metalli.

Per ulteriori informazioni, consultare il modulo 45661436 del manuale contenente le informazioni sulla sicurezza del prodotto.

I manuali possono essere scaricati dal sito ingersollrand.com

Specifiche del prodotto

Modello	Velocità a vuoto	Tipo di mola	Diametro mola		Massimo spessore mola		Matricola protezione	Consumo Medio di Aria	
	giri/min		Pollici	mm	Pollici	mm		cfm	l/min
426	20,000	1	3"	76	1/16"	1.6	426-106	26	736

Modello	Peso Dell'attrezzo		Lunghezza Vomplessiva		Livello acustico dB(A) (ISO 15744)		Vibrazioni (m/s ²) (ISO 28927)	
	lb	kg	Pollici	mm	† Pressione (L _p)	‡ Potenza (L _w)	Livello	*K
426	2	0.91	8.2"	208	92.1	103.1	4.3	1.9

† K_{PA} = incertezza misurazione 3dB

‡ K_{WA} = incertezza misurazione 3dB

* K = incertezza misurazione (Vibrazioni)

AVVERTIMENTO

I valori relativi a suoni e vibrazioni sono stati misurati in conformità agli standard di test riconosciuti a livello internazionale. L'esposizione all'utente nell'applicazione di uno specifico strumento può variare rispetto ai presenti risultati. Pertanto, sarebbe necessario utilizzare le misurazioni in loco per determinare il livello di pericolo della specifica applicazione.

Installazione e lubrificazione

La linea di alimentazione dell'aria deve essere dimensionata in maniera tale da assicurare all'utensile la massima pressione di esercizio (P_{MAX}) in ingresso. Scaricare quotidianamente la condensa dalla valvola o dalle valvole sulla parte bassa della tubatura, dal filtro dell'aria e dal serbatoio del compressore. Installare un fusibile di sicurezza di dimensioni adatte a monte del tubo flessibile e utilizzare un dispositivo antivibrazione su tutti i manicotti senza arresto interno per evitare i colpi di frusta dei flessibili, se questi si guastano o se si staccano gli accoppiamenti. Vedere il disegno 16576142 e la tabella a pag. 2. Componenti:

- | | |
|------------------------------------|---------------------------------|
| 1. Filtro dell'aria | 6. Dimensione della filettatura |
| 2. Regolatore | 7. Accoppiamento |
| 3. Ingrassatore | 8. Fusibile di sicurezza |
| 4. Valvola di arresto di emergenza | 9. Olio |
| 5. Diametro tubo flessibile | |

Ricambi e manutenzione

Una volta terminato l'arco della vita operativa dell'utensile, si consiglia di smontarlo, sgrassarlo e di separare le varie parti in base al materiale, in modo da poterle riciclare adeguatamente.

Le istruzioni originali sono in lingua inglese. Le altre lingue sono una traduzione delle istruzioni originali.

La riparazione e la manutenzione dell'utensile devono essere eseguite soltanto da un centro di assistenza autorizzato.

Per qualsiasi comunicazione, rivolgersi all'ufficio o al distributore **Ingersoll Rand** più vicino.